

استمارة ترخيص سياحي
Tourism License Form

رقم المعاملة/Transaction No

التاريخ/Date

<input type="checkbox"/> إلغاء Canceling	<input type="checkbox"/> تعديل Amendment	<input type="checkbox"/> تجديد Renewal	<input type="checkbox"/> جديد New	نوع المعاملة Type of transaction	
<input type="checkbox"/> تغيير الشكل القانوني Changing Legal Form	<input type="checkbox"/> تغيير موقع العمل Changing of Site	<input type="checkbox"/> تغيير مدير Change Manager	<input type="checkbox"/> تغيير اسم مالك Change Name of Owner	<input type="checkbox"/> انسحاب شريك Withdrawal of Partner	<input type="checkbox"/> إضافة شريك Add Partner
<input type="checkbox"/> ترخيص مؤقت Temporary License	<input type="checkbox"/> إغلاق مؤقت Temporary Closure	<input type="checkbox"/> تنازل / بيع منشأة Waiver/Sell Bus Est	<input type="checkbox"/> حذف نشاط Canceling Activity	<input type="checkbox"/> إضافة نشاط Adding Activity	<input type="checkbox"/> تغيير اسم تجاري Change of Trade Name
					أخرى Others
					الاسم التجاري Trade name
			تاريخ الانتهاء Expiry Date	رقم الرخصة License No	
<input type="checkbox"/> سنة 1year <input type="checkbox"/> سنتان 2year <input type="checkbox"/> أخرى Other					مدة التجديد Renewal Period
					النشاط المطلوب Activity required
بنك Bank	خاص Private	مصدر التمويل Source of Finance		رأس المال Capital	
الشكل القانوني Legal Status					
<input type="checkbox"/> مكتب تمثيلي Representative Office		<input type="checkbox"/> وكيل خدمات Service Agent	<input type="checkbox"/> شركة تضامنية Joint Liability Company	<input type="checkbox"/> شركة ذات مسؤولية محدودة Limited Liability Company	<input type="checkbox"/> فردية Individual
		<input type="checkbox"/> أخرى Other	<input type="checkbox"/> شركة توصية بسيطة Limited Partner Co	<input type="checkbox"/> فرع أجنبي Foreign Branch	<input type="checkbox"/> فرع محلي Local Branch

بيانات صاحب الترخيص
Data Owner Of The License

		الجنسية Nationality	الاسم Name	
الرقم الموحد U.I.D No			رقم الهوية ID No.	رقم جواز السفر Passport Number
				الكفيل Sponsor
		هاتف متحرك Mobile	هاتف العمل Business Phone	
				العنوان Address
				البريد الإلكتروني E-mail

أقر أنا الموقع أدناه بأن جميع البيانات الصادرة في هذا الطلب والمستندات المرفقة صحيحة وعلى مسؤوليتي
I, the undersigned hereby, acknowledge and confirm that all above mentioned information and submitted documents are true and correct

		مقدم الطلب Applicant's Name
التوقيع والختم Signature and Seal	هاتف Phone	

بيانات موقع العمل Work Location Details

اسم مالك العقار : Transaction No رقم العقار Real Estate No
Area المنطقة Street الشارع Plot No رقم قطعة الأرض
قيمة الإيجار السنوية Contract Expiry تاريخ انتهاء العقد
نوع الموقع Type of Location مكتب Office محل Shop شقة Apartment معرض Gallery منشأة فندقية Hotel facility
هاتف Tel ص ب P.O.Box فاكس Fax البريد الإلكتروني E- Mail

للاستعمال الرسمي For Official Use

موافقات الدوائر الحكومية Official Directions Approvals

<input type="checkbox"/> Letter from the General Command of Ras Al Khaimah Police-CID	<input type="checkbox"/> رسالة من القيادة العامة لشرطة رأس الخيمة - إدارة البحث الجنائي
<input type="checkbox"/> Letter from the General Command of Ras Al Khaimah Police - licenses section	<input type="checkbox"/> رسالة من القيادة العامة لشرطة رأس الخيمة - فرع التراخيص
<input type="checkbox"/> Letter from the Civil Defense Department- Ras Al Khaimah	<input type="checkbox"/> رسالة من إدارة الدفاع المدني - رأس الخيمة
<input type="checkbox"/> Letter from the Dep. Of Public Health-Ras Al Khaimah Municipality	<input type="checkbox"/> رسالة من إدارة الصحة العامة - بلدية رأس الخيمة
<input type="checkbox"/> Letter from the Dep. of Engineering and buildings-Ras Al Khaimah Municipality	<input type="checkbox"/> رسالة من إدارة الهندسة والمباني - بلدية رأس الخيمة
<input type="checkbox"/> Letter from the Ministry of Labour	<input type="checkbox"/> رسالة من وزارة العمل
<input type="checkbox"/> Letter from the Ministry of Endowments and Islamic Affairs	<input type="checkbox"/> رسالة من هيئة الأوقاف والشؤون الإسلامية
<input type="checkbox"/> Letter from the Dep. of Ras al Khaimah customs	<input type="checkbox"/> رسالة من دائرة الجمارك
<input type="checkbox"/> Letter from the Dep. of Economic Development	<input type="checkbox"/> رسالة من دائرة التنمية الاقتصادية
Other Official Direction Approvals	موافقات جهات رسمية أخرى

وزارة الداخلية - الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب - رأس الخيمة

Ministry of Interior - General Directorate of Residency and Foreigners Affairs - Ras Al Khaimah

التاريخ / Date التوقيع / Signature

التفتيش Inspection

اسم المفتش Inspector Name	رقم تقرير التفتيش Inspection Report No	الموقع Location <input type="checkbox"/> غير مناسب Unsuitable <input type="checkbox"/> مناسب Suitable
		ملاحظات المفتش Inspector Remarks

الإدارة Administration

التاريخ / Date التوقيع / Signature

إرشادات Instruction

The licensee must contact the control and inspection section before leasing the work location	على صاحب الترخيص مراجعة قسم الرقابة والتفتيش قبل استئجار موقع مزاوله العمل
The initial approve is valid for 3 months	صلاحية الموافقة المبدئية ثلاثة شهور
A copy of tenancy contract approved by the landlord (the contract shall) be valid and issued in the name of the establishment or licensee	صورة من عقد الإيجار معتمد من مالك العقار (باسم المنشأة أو صاحب الترخيص شريطة أن يكون عقد الإيجار ساري المفعول)
All Laws and regulations should be followed	الالتزام بكافة القوانين والأنظمة

إدارة التراخيص السياحية والتصنيف
Tourism Licensing & Classification

نشكر لكم اهتمامكم , يرجى تعبئة استبيان الإقتراحات ورضاء العملاء المتوفر في مكتب خدمة العملاء

Thanks for your interest, Kindly fill in the customer satisfaction questionnaire available with the Customer Care

Tourism Licensing & Classification

TLC 001-2017